

English for Tourism

Lesson 16 – Discussing a tour

Pelajaran 16: Membicarakan Perjalanan Wisata

L1 Juni Tampi: “Bahasa Inggris Pariwisata”
Eng: “English for Tourism”

L1: Pelajaran ke-16: Membicarakan Perjalanan Wisata
Eng: Lesson 16: Discussing a Tour

L1: Halo, Saya Juni Tampi dari Radio Australia, Seksi Indonesia.

Dalam pelajaran yang lalu, anda telah belajar bagaimana menanyakan kepada tamu apa yang mereka inginkan, bagaimana membicarakan sesuatu di waktu yang akan datang dan bagaimana mengajukan saran.

Dalam pelajaran ini, anda akan mempelajari beberapa ungkapan yang digunakan dalam membicarakan rencana perjalanan, dan anda juga akan berlatih bagaimana memberikan saran.

Mona dan Jack memasuki lobi dimana Pemandu Wisata mereka sudah menunggu. Leo menjelaskan acara perjalanan wisata mereka atau "itinerary", untuk besok.

Coba dengarkan percakapan berikut, dengan terjemahannya.

Leo: All right. Let's go over our itinerary. We'll take the morning cruise and then have lunch at the quay. After that, we can visit the temples or you can come back and rest, depending on how you feel.

L1: OK. Mari saya jelaskan acara perjalanan wisata kita. Kita akan pergi pesiar laut pagi ini dan kemudian makan siang di dermaga. Setelah itu, kita dapat mengunjungi kuil atau anda dapat kembali dan beristirahat, tergantung apa yang anda inginkan nanti.

Jack: Yes, let's play that by ear.

L1: Ya, bagaimana nanti saja.

Leo: At six we'll have a traditional dinner and then go to the parade.

L1: Jam enam kita akan pergi makan malam tradisional dan kemudian menonton arak-arakan.

Mona: Excellent. What time should we start out?

L1: Bagus sekali. Jam berapa sebaiknya kita berangkat?

Leo: We should leave the hotel at about 7.30. Don't forget to bring your camera and it's a good idea to wear warm clothes. It can get quite chilly on the ferry.

L1: Sebaiknya kita berangkat dari hotel kira-kira pukul 7.30. Jangan lupa membawa kamera dan sebaiknya memakai baju hangat. Bisa agak dingin di feri.

L1: Ada banyak informasi disini. Leo menjelaskan acara perjalanan hari itu; dan memastikan bahwa tamunya benar-benar mengerti apa yang akan mereka lakukan besok dan bagaimana urutannya. Istilah-istilah, "after that", setelah itu, dan "then", kemudian, digunakan untuk menjelaskan urutan.

Coba dengarkan dan ulangi beberapa ungkapan ini.

Eng: ... and then.

... and then have lunch at the quay.

After that.

After that we can visit the temples.

L1: Sekarang coba dengarkan bagaimana Leo menyarankan kepada tamunya apa yang harus dibawa.

Leo: Don't forget to bring your camera...

L1: Jangan lupa membawa kamera...

Leo: ...and it's a good idea to wear warm clothes.

L1: dan sebaiknya mengenakan pakaian hangat.

L1: Leo menggunakan istilah-istilah, "Don't forget", jangan lupa, dan "It's a good idea..", sebaiknya, untuk mengemukakan saran. Mari kita berlatih.

Coba dengarkan dan ulangi.

Eng: Don't forget.

Don't forget to bring your camera.

It's a good idea.

It's a good idea to wear warm clothes.

L1: Sekarang mari kita dengarkan kembali percakapan tadi. Anda akan diberi waktu untuk mengulang setiap kalimat Leo.

Leo: All right. Let's go over our itinerary.

Leo: We'll take the morning cruise...

Leo: ...and then have lunch at the quay.

Leo: After that, we can visit the temples...

Leo: ...or you can come back and rest...

Leo: ...depending on how you feel.

Jack: Yes, let's play that by ear.

Leo: At six we'll have a traditional dinner

Leo: ...and then go to the parade.

Mona: Excellent. What time should we start out?

Leo: We should leave the hotel at about 7.30.

Leo: Don't forget to bring your camera...

Leo: ...and it's a good idea to wear warm clothes.

Leo: It can get quite chilly on the ferry.

L1: Anda sedang mendengarkan BAHASA INGGRIS PARIWISATA dari Radio Australia.

L1: Pelajaran ke-16. Membicarakan Perjalanan Wisata.

Eng: Lesson 16. Discussing a Tour.

L1: Coba dengarkan percakapan selanjutnya. Leo mengatur untuk bertemu dengan tamu-tamunya, Mona and Jack, besok.

Mona: Should we take any food?

Leo: There's a kiosk on the ferry but I can ask the kitchen to make up something to take with you if you prefer.

Jack: Thanks Leo, some sandwiches would be great.

Leo: I'll make the arrangements now. See you in the lobby at 7:30.

Mona: Yes, see you then, Leo.

L1: Sekarang coba dengarkan percakapan itu lagi dengan terjemahannya.

Mona: Should we take any food?

L1: Apakah sebaiknya kita membawa makanan?

Leo: There's a kiosk on the ferry but I can ask the kitchen to make up something to take with you if you prefer.

L1: Ada kios di dalam feri, tetapi saya dapat meminta bagian dapur untuk membuatkan sesuatu untuk anda bawa, kalau anda lebih suka begitu.

Jack: Thanks Leo, some sandwiches would be great.

L1: Terima kasih Leo, tolong dipesankan sandwich.

Leo: I'll make the arrangements now. See you in the lobby at 7:30.

L1: Saya atur sekarang. Sampai jumpa di lobi pukul 7:30.

Mona: Yes, see you then, Leo.

L1: Sampai besok, Leo.

L1: Disini ada beberapa ungkapan "... if you prefer, "kalau anda lebih suka begitu", dan, seperti anda dengar sebelumnya, "depending on how you feel", "tergantung apa yang anda inginkan", untuk menunjukkan bahwa anda memberi pilihan dan menyerahkan keputusannya kepada mereka.

Ungkapan-ungkapan ini umum digunakan di bidang pariwisata dan perhotelan. Begitu pula ungkapan "I'll make the arrangements", "akan saya atur", dapat diterapkan di hampir setiap kesempatan ketika anda melayani tamu.

Juga ada ungkapan to "start out" yang artinya sama dengan "leave", "berangkat", seperti misalnya "What time do we leave?" Jam berapa kita berangkat?

Mari kita berlatih. Pertama dengarkan terjemahannya dan kemudian ulangi bahasa Inggrisnya.

L1: Kalau anda lebih suka begitu.

Eng: If you prefer.

L1: Atau anda dapat memanggil taksi, kalau lebih suka begitu.

Eng: Or you can take a taxi if you prefer.

L1: Tergantung apa yang anda inginkan.

Eng: Depending on how you feel.

L1: Atau anda dapat memanggil taksi, tergantung apa yang anda inginkan.

Eng: Or you can take a taxi, depending on how you feel.

L1: Nanti saya atur.

Eng: I'll make the arrangements.

L1: Jam berapa kita berangkat?

Eng: What time will we start out?

L1: Dan akhirnya sebuah idiom. Jack berkata:

Jack: Yes, let's play that by ear.

L1: "To play something by ear" digunakan kalau ingin menghindari rencana yang pasti, tergantung bagaimana situasinya nanti. Sama artinya dengan "Let's wait and decide later".

Coba dengarkan dan ulangi:

Eng: Let's play it by ear.
Let's play it by ear.
Let's wait and play it by ear.
Let's wait and play it by ear.

L1: Sekarang coba dengarkan bagian terakhir percakapan. Anda akan diberi waktu untuk mengulang setiap kalimat Leo.

Mona: Should we take any food?

Leo: There's a kiosk on the ferry...

Leo: ...but I can ask the kitchen...

Leo: ... to make up something to take with you...

Leo: ...if you prefer.

Jack: Thanks Leo, some sandwiches would be great.

Leo: I'll make the arrangements now.

Leo: See you in the lobby at 7.30.

Mona: Yes, see you then, Leo.

L1: Sekarang mari kita dengarkan seluruh percakapan Membicarakan Perjalanan Wisata dari Pelajaran ke-15 dan 16.

Leo: Now, what did you have in mind? A full day tour?

Jack: Yes.

Mona: The zoo looks good. I love animals.

Jack: But we can go to the zoo anywhere, Mona. Leo, what's something we can only see in this city?

Leo: Well, you're in luck. The Lantern Festival parade is on tomorrow. It's very colourful.

Mona: Is it near the harbour? I'd love to see the harbour.

Jack: We have harbours in Australia, Mona.

Leo: Perhaps this will interest you. It's a dolphin watch harbour cruise.

Jack: How much will that set us back, Leo?

Leo: As you can see, the price is very reasonable.

Mona: Oh this looks good.

Leo: It's going to be fine and sunny tomorrow. Perfect for a cruise.

Jack: I think I'd like to see the parade.

- Leo:** You can do both! The cruise takes four hours and the parade doesn't start until after sunset.
- Jack:** Sounds good to me.
- Leo:** All right. Let's go over our itinerary. We'll take the morning cruise and then have lunch at the quay. After that, we can visit the temples or you can come back and rest... depending on how you feel.
- Jack:** Yes, let's play that by ear.
- Leo:** At six we'll have a traditional dinner and then go to the parade.
- Mona:** Excellent. What time should we start out?
- Leo:** We should leave the hotel at about 7.30. Don't forget to bring your camera and it's a good idea to wear warm clothes. It can get quite chilly on the ferry.
- Mona:** Should we take any food?
- Leo:** There's a kiosk on the ferry, but I can ask the kitchen to make up something to take with you, if you prefer.
- Jack:** Thanks Leo, some sandwiches would be great.
- Leo:** I'll make the arrangements now. See you in the lobby at 7.30.
- Mona:** Yes, see you then, Leo.

L1: Berikut latihan untuk anda pelajari dan praktekkan agar anda dapat mengingatnya sampai kita bertemu kembali pada pelajaran berikutnya.

Eng: Then we can go
Then we can go
Then we can go to the harbour

Don't forget
Don't forget
Don't forget your camera

Eng: Then we can go
Then we can go
Then we can go to the harbour

Don't forget
Don't forget
Don't forget your camera

L1: BAHASA INGGRIS PARIWISATA disusun oleh Adult Multicultural Education Services; Lembaga Pengajaran Bahasa terbesar di Australia.

Ikuti Pelajaran berikutnya, Pelajaran ke-17: Di Feri.

Dan jangan lupa untuk membuka situs internet kami, radioaustralia.net.au/indon,
atau situs internet Adult Multicultural Education Services, ames.net.au

